



## Uro-Tainer™ Twin Entretien de cathéter urinaire

LA SOLUTION BASÉE SUR DES PREUVES

Les informations contenues dans cette brochure ne s'appliquent qu'au Canada.

# Uro-Tainer™ Twin



## INNOVATION EN MATIÈRE D'ENTRETIEN DE CATHÉTER

B. Braun Canada, Ltd a lancé la gamme innovatrice Uro-Tainer Twin, le tout dernier mécanisme en matière d'entretien de cathéter.

La recherche a prouvé que deux rinçages consécutifs de plus faible volume sont plus efficaces qu'un rinçage de plus grand volume<sup>1</sup>. Uro-Tainer Twin intègre ce concept éprouvé de double instillation en un seul appareil<sup>1</sup>, un ensemble de 2 chambres de 30 mL chacune.

<sup>1</sup> Getliffe K., Hughes SC, Le Claire M. (2000) The Dissolution of Urinary Catheter Encrustation, British Journal of Urology International 85: 60-64.

# Ouvrir la voie en matière d'entretien de cathéter



## BASÉE SUR DES PREUVES

- La double instillation en un seul dispositif de l'Uro-Tainer™ Twin est efficace pour dissoudre les cristaux et réduire l'incrustation dans le cathéter et la vessie.<sup>2</sup>

## FACILE À UTILISER

- Emballage facile à décoller
- Mécanisme de serrage conçu pour être ouvert et fermé d'une seule main.
- Administré par gravité

## MANIPULATION ET SENSATION AMÉLIORÉES

- Petits volumes pour le confort
- Plastique souple pour l'application

## ÉCONOMIQUE

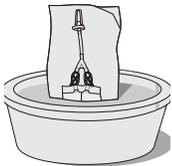
- Moins cher que deux systèmes de rinçage séparés
- Sacs sans PVC

Code de produit et de solution	Indications d'emploi	Fréquence recommandée après évaluation du cathéter
Uro-Tainer Twin Suby G  Code de produit : 9746609  Format : 2 x 30 ml Unités par boîte : 10	Une solution d'acide citrique (3,23 %) utilisée pour réduire l'incrustation et dissoudre les cristaux dans le cathéter.	D'une fois par semaine à deux fois par jour au maximum, selon la gravité du cas. Instiller pendant cinq minutes par chambre.
Uro-Tainer Twin Solution R  Code de produit : 9746625  Format : 2 x 30 ml Unités par boîte : 10	Une solution d'acide citrique (6 %) utilisée pour réduire l'incrustation persistante et dissoudre les cristaux dans le cathéter.  Pour minimiser les traumatismes lors du retrait du cathéter.	D'une fois par semaine à deux fois par jour au maximum, selon la gravité du cas. Instiller pendant cinq minutes par chambre.  La solution doit être instillée pendant cinq minutes avant l'enlèvement du cathéter.

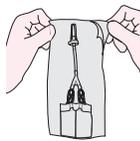
<sup>2</sup> Rew, M., (2005) Caring for Catheterized Patients. Urinary Catheter Maintenance, British Journal of Nursing, Vol 14, Issue 2.

# Comment instiller : votre guide d'utilisation d'Uro-Tainer™ Twin

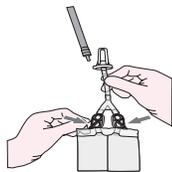
## SE LAVER LES MAINS (GANTS STÉRILES)



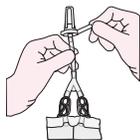
1. L'Uro-Tainer Twin est fourni stérile et ne doit pas être retiré de son emballage jusqu'au moment de l'utilisation. La solution doit être à la température du corps, env. 37° C. Il est possible de la réchauffer avant de l'utiliser en la plongeant dans de l'eau tiède.



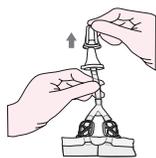
2. Ouvrez l'emballage en plastique et retirez l'Uro-Tainer Twin.



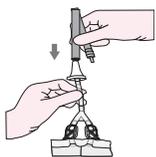
3. Fermez les deux tubes avec les pinces verte et blanche.



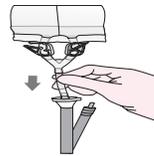
4. Enlevez la bague de fermeture détachable.



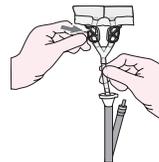
5. Faites tourner le bouchon et enlevez-le sans toucher au connecteur stérile. Relâchez la pince blanche en position ouverte et laissez quelques gouttes de solution s'écouler dans le cathéter afin d'éliminer les éventuelles bulles d'air.



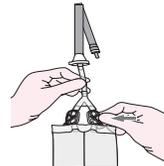
6. Insérez le connecteur dans le cathéter.



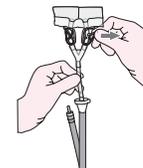
7. En tenant Uro-Tainer Twin au-dessus du niveau de la vessie, ouvrez la pince blanche et laissez la solution de la première chambre s'écouler dans la vessie. Pour éviter de blesser la vessie, ne forcez pas et n'agitez pas la solution.



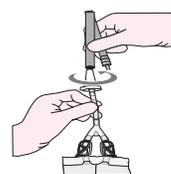
8. Fermez le tube ouvert avec la pince blanche.



9. Au bout de cinq minutes, libérez la pince blanche, maintenez le sac sous le niveau de la vessie et drainez la solution. Fermez le tube avec la pince blanche.



10. Répétez le processus en utilisant la deuxième chambre de solution.



11. Assurez-vous que les deux attaches sont fermées. Retirez le connecteur du cathéter en tournant doucement. Puis, connectez le cathéter à un sac de drainage stérile. Jetez le dispositif après le traitement. À usage unique seulement.